



السادة المعنيين بمنظومة الإغاثة من التشرد (Homelessness Response System) والشركاء المجتمعيين،

يسر دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB) أن تتشرفا بدعوة الشركاء المجتمعيين، ومنهم ذوو الخبرة المباشرة بشأن فقدان المأوى، ومقدمو الخدمات، والدوائر الرئيسية في المدينة، إلى التعاون معهما ضمن اللجنة المعنية بتنفيذ أعمال إعادة تشكيل منظومة تنسيق القيد (Coordinated Entry (CE) Redesign Implementation Committee)؛ وهي لجنة تعاونية جديدة. وتستكمل هذه اللجنة العمل بناءً على ما أنجزته مجموعة العمل المعنية بإعادة تشكيل منظومة تنسيق القيد (Coordinated Entry Redesign Workgroup)، والتي صاغت [التوصيات](#) اللازمة لإعادة تشكيل منظومة تنسيق القيد في سان فرانسيسكو.

معلومات مرجعية

بدأت دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH)، في عام 2022، المرحلتين الأوليين من مراحل تعزيز منظومة تنسيق القيد. وتتمثل المقاصد الأساسية من هذه الإجراءات في تنفيذ أعمال منظومة تنسيق القيد على نحو يُمكن لتعزيز المساواة وتعزيز تمكين المهمشين تاريخياً وأولئك الأشد تضرراً من فقدان المأوى في سان فرانسيسكو من تحصيل السكني والخدمات. ويمكنكم الاطلاع على المزيد من المعلومات بشأن هاتين المرحلتين الأوليتين من [هنا](#).

المرحلة الأولى: تقييم منظومة تنسيق القيد

استعانت دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH)، في هذه المرحلة، بجهة خارجية على جمع المعلومات والبيانات من المجتمع على اتساعه بشأن المنظومة القائمة في الوقت الراهن. ونشرت الدائرة (HSH) الاستنتاجات التي خُليص إليها في تقرير تقييم منظومة تنسيق القيد لشهر يوليو عام 2022 (July 2022 Coordinated Entry Evaluation Report) وعقدت ثلاث اجتماعات عامة لتلقي التعقيبات على النتائج وسبل إعادة تشكيل منظومة تنسيق القيد.

المرحلة الثانية: إعادة تشكيل منظومة تنسيق القيد

أعلنت كل من دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB)، في مطلع سبتمبر عام 2022، «دعوة للتقدم بالطلبات» للالتحاق بمجموعة عمل تعاونية وتطوعية جديدة ومتعددة من ناحية الجهات المعنية المشاركة فيها؛ وهي المجموعة التي تعاون أعضاؤها على صياغة بعض التوصيات بشأن إعادة تشكيل المجالات الرئيسية ضمن منظومة تنسيق القيد. وقد أعطت مجموعة العمل هذه، والتي يُشار إليها باسم مجموعة العمل المعنية بإعادة تشكيل منظومة تنسيق القيد (CE Redesign Workgroup)، الأولوية لشمول أولئك الذين يُمثلون الجماعات الأشد تضرراً من فقدان المأوى في سان فرانسيسكو. وواظبت مجموعة العمل هذه على الاجتماع أسبوعياً، في المدة من أكتوبر عام 2022 حتى يناير عام 2023. وقد أقرت الهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB) [التوصيات النهائية](#)، التي تمت الموافقة عليها في هذا الشأن، يوم 3 أبريل عام 2023.

نظرة عامة على اللجنة

اللجنة التنفيذية هيئة يتولى إدارتها المجتمع، ومن المزمع أن تباشر أعمالها بالشراكة مع كل من دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB)، وسيُحدّد عدد أعضائها وهيكلها ووظائفها فور تلقي الطلبات في هذا الصدد. وسيُوضَع هيكل اللجنة في صورته النهائية، وسيُعرض على الجمهور، وسيُقدّم كذلك إلى الهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB). كما سيظل أعضاء اللجنة كل في وظيفته، مع الالتزام بالتوصيات التي صاغتها مجموعة العمل المعنية بإعادة تشكيل منظومة تنسيق القيد (CE Redesign Workgroup)، ومنها:

- العمل بصفة الشريك الرئيس في سبيل تنفيذ التوصيات التي صاغتها مجموعة العمل المعنية بإعادة تشكيل منظومة تنسيق القيد (CE Redesign Workgroup)، ومنها تغيير الأسئلة المشمولة في تقييم منظومة تنسيق القيد ومعايير تحديد الأولويات وإقرار بيان حقوق العملاء (Client Bill of Rights)

- وضع ميثاق اللجنة، والذي من المُزمع اشتماله على بيان الأحكام التي تنظم عملها وشرط انقضاء أجلها، والجهة المعنية بتعيين أعضائها، ونسب التمثيل من الناحيتين الديموغرافية والجيوغرافية اللازم استيفؤها
- وستضع اللجنة بيان المُحصّلات المرجوة منها، وذلك بالشراكة مع كل من دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB)؛ على أنه من المنتظر، بوجه عام، اجتماع الأعضاء مرة واحدة كل شهر (وربما كان ذلك مرة كل أسبوعين في الأشهر الثلاثة الأولى)، ولمدة قدرها ساعتان تقريباً، في كل مرة، فضلاً عن تخصيص كل عضو مدةً تتراوح من 4 ساعات حتى 6 ساعات لأداء أعماله في اللجنة كل شهر. وسيظل أعضاء اللجنة كل في وظيفته، لمدة تتراوح من عام حتى عامين، وفق ما يُفترض. وللجنة أن تقرر إن كان من المُزمع عقد هذه الاجتماعات بالحضور الشخصي أم عن بُعد. ومن المنتظر أن تُعَيّن دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB) هذه اللجنة بحلول شهر يونيو من العام الجاري.

عضوية اللجنة

وستظل دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB) تعطي الأولوية لشمول أولئك الأشد تضرراً من فقدان المأوى والأقرب إلى الدخول في منظومة تنسيق القيد (Coordinated Entry)، وتسعيان إلى استحداث لجنة تمثل الفئات الأشد تضرراً، ومنهم ذوو البشرة السوداء وذوي الأصول جنوب الأمريكية، ومجتمع الميم (+LGBTQ). ومن المُزمع أن تضم هذه اللجنة في عضويتها الجهات المعنية وذوي الخبرة المباشرة بشأن فقدان المأوى، ممّن يختارهم رؤساء والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB) وبقيّة دوائر المدينة. وتُعَلّي دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH) من قدر خبرات أولئك الذين عانوا معاناة مباشرة من فقدان المأوى. إذ تسعى الدائرة (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB)، كذلك، إلى تمثيل أولئك الذين بمقدورهم طرح هذه الرؤى في مجموعة العمل.

وسيساعد مجموعة العمل هذه مستشارون من الخبراء لدى مؤسسة [Corporation for Supportive Housing](#) ومؤسسة [C4 Innovations](#) على تنفيذ التوصيات المذكورة وإعادة صياغة الرؤى بشأن مستقبل منظومة تنسيق القيد في سان فرانسيسكو.

وتسعى الدائرة (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB) إلى ضم ذوي الخبرة والتمرس في المجالات التالية إلى هذه اللجنة:

1. أولئك الذين عانوا أو ما زالوا يعانون من فقدان المأوى أو أولئك الذين سبق لهم أن استعانوا بمنظومة تنسيق القيد بأنفسهم أو عانوا من بعض المصاعب بشأنها، أو جميع أولئك معاً
2. تنسيق القيد للعائلات أو تقديم الخدمات إليهم
3. تنسيق القيد للبالغين أو تقديم الخدمات إليهم
4. تنسيق القيد للشباب أو تقديم الخدمات إليهم
5. مجموعة العمل المعنية بسلامة السكنى (Safe Housing Working Group) أو العنف المنزلي (Domestic Violence) أو تقديم الخدمات للناجين والناجيات منه
6. ذوو الخبرة، سابقاً أو في الوقت الراهن، في نظام العدالة الجنائية أو تقديم الخدمات للمعنيين به

كيفية إبداء الاهتمام: إذا كنت ممّن لهم الخبرة والتمرس اللذين تبحث عنهما دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB)، وكان لديك الاهتمام بالمشاركة، فيرجى إكمال [نموذج الطلب هذا](#) أو ترشيح أحد بإكماله بالنيابة عنه وبموافقته قبل نهاية يوم 2 يونيو عام 2023. وإن تعذّر عليك إكمال هذا النموذج عن طريق الإنترنت، أو أردت التحدث إلى أحد بشأنه، أو كنت في حاجة إلى خدمات الترجمة في هذا الصدد، فباستطاعتك الاتصال بالهاتف رقم: 8860-757 (415) أو بإرسال رسالة بالبريد الإلكتروني إلى: hshcoordinatedentryredesign@sfgov.org. وقد تتلقى الدعوة، بعد تقديمك هذا الطلب، للتحدث مع المعنيين لدى دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو (HSH) والهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (LHCB) والتحاور على نحو أكثر تفصيلاً بشأن اللجنة والمحصلات المرجوة من المشاركة فيها.

حوافز المشاركة: سيتلقى ذوو الخبرة المباشرة بشأن فقدان المأوى، وغيرهم من الأعضاء الذين لا يتقاضون أجراً من جهات عملهم مقابل الوقت المدفوع أجره والذي يقضونه عملاً في اللجنة، تعويضاً مقابل المشاركة في أعمال اللجنة. وسيُتاح لهم الدعم اللازم لاستيعاب الأمور بشأن هذه المبالغ وآثارها من ناحية الضرائب والمخصصات العامة.



وإذا كانت لديكم أي تساؤلات بشأن هذه اللجنة أو إجراءات إعادة تشكيل منظومة تنسيق الفئد، فرجاءً لا تترددوا في التواصل عن طريق الهاتف رقم: 757-8860 (415) أو البريد الإلكتروني: hshcoordinatedentryredesign@sfgov.org.

ولكم جزيل الشكر على اهتمامكم!

دائرة شؤون فاقدي المأوى والدعم بمساعدات الإسكان في حكومة سان فرانسيسكو
(San Francisco Department of Homelessness and Supportive Housing)

مع
الهيئة المحلية لتنسيق شؤون فاقدي المأوى (Local Homeless Coordinating Board)

